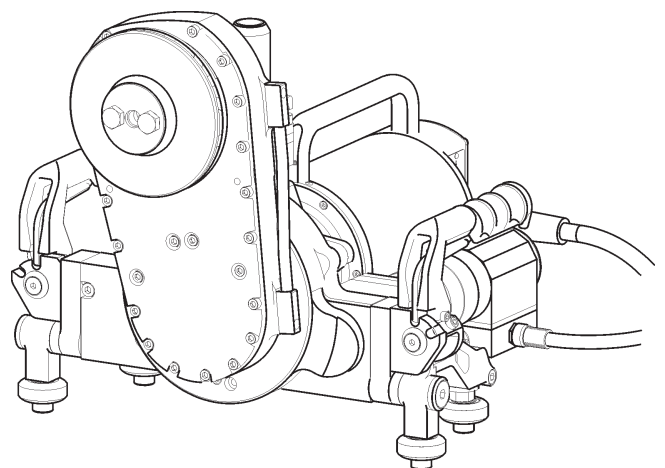


Mode d'emploi

Scie murale WSE1217★★★

Indice 000



Félicitations,

Vous avez opté pour un appareil TYROLIT Hydrostress et donc pour un standard technologique sûr et de tout premier plan. Seules les pièces détachées d'origine TYROLIT Hydrostress garantissent la qualité et l'interchangeabilité. En cas de maintenance négligée ou inadéquate, nous ne pourrions pas honorer notre engagement de garantie tel qu'il est stipulé dans nos conditions de livraison. Toute réparation doit être exécutée exclusivement par du personnel spécialisé et formé à cet effet.

Notre service après-vente est à votre disposition pour maintenir votre appareil TYROLIT Hydrostress en bon état de fonctionnement.

Nous vous souhaitons un travail optimal avec votre appareil.

TYROLIT Hydrostress

Copyright © TYROLIT Hydrostress

TYROLIT Hydrostress AG
Witzbergstrasse 18
CH -8330 Pfäffikon
Suisse
Tél. 0041 (0) 44 952 18 18
Fax 0041 (0) 44 952 18 00

1 Sécurité



Ce mode d'emploi ne représente qu'une partie de la documentation produit fournie avec la scie murale. Le présent document est complété par le « Manuel de sécurité / Description du système des scies murales ».



DANGER

Le non-respect des consignes de sécurité du « Manuel de sécurité / Manuel du système » peut entraîner des blessures graves voire mortelles.

- ▶ S'assurer que le « Manuel de sécurité / Description du système des scies murales » a été entièrement lu et compris.



DANGER

Risque de coupure par la lame de scie !

- ▶ Porter des gants de protection lors des travaux sur la scie murale, en particulier sur la lame de scie.
- ▶ N'utiliser la lame de scie qu'avec la protection de lame.



DANGER

Risque de blessures graves ou de dommages matériels du fait de mouvements incontrôlés de la scie murale !

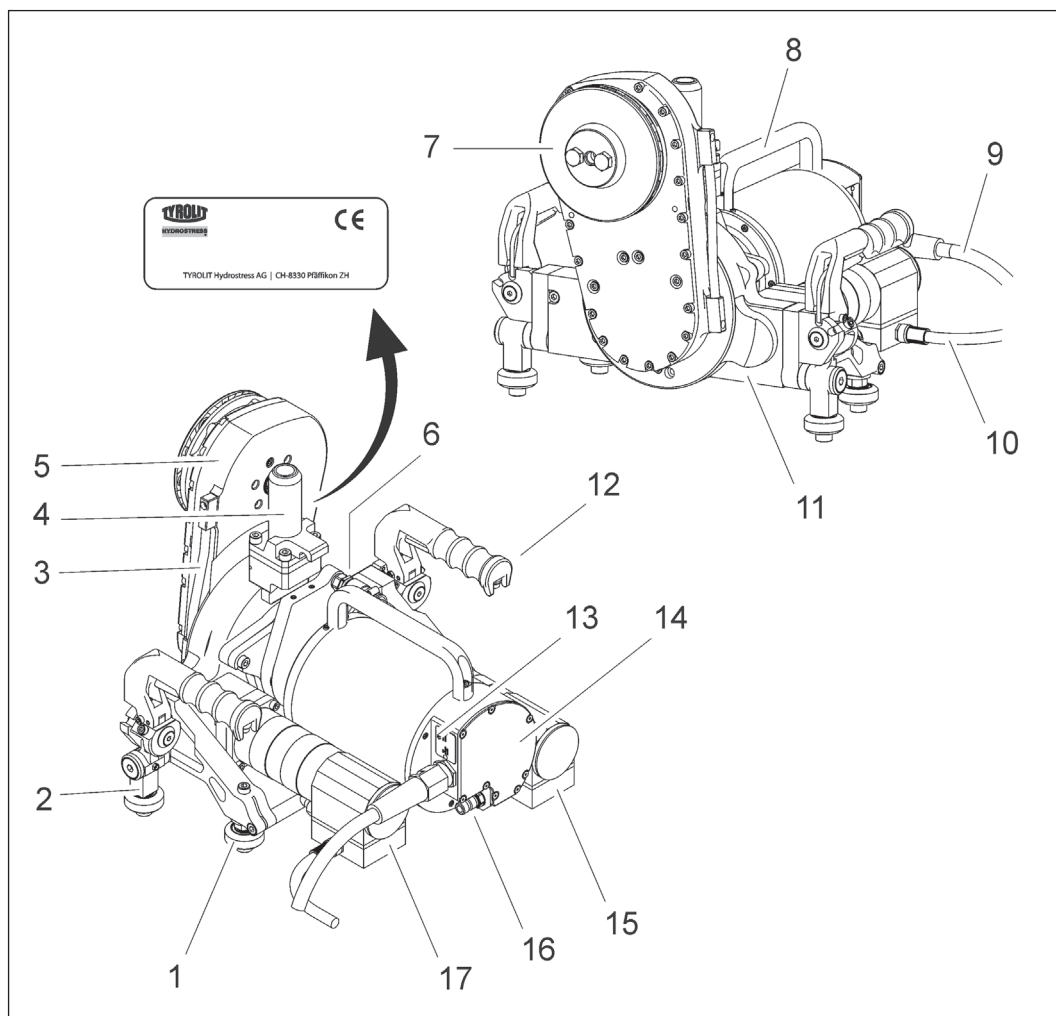
- ▶ Ne jamais coupler ou découpler des câbles lorsque la commande est en marche.

2 Description

2.1 Système de scie murale

La constitution et le fonctionnement du système de scie murale sont décrits dans le « Manuel de sécurité / Description du système des scies murales ».

2.2 Scie murale

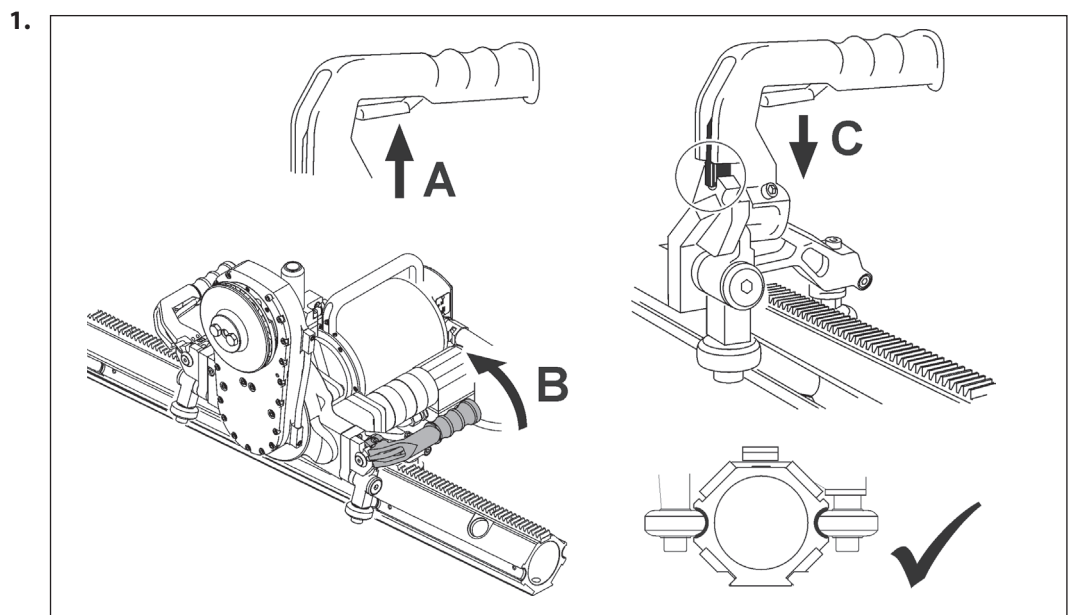


Composants

- | | |
|--|---|
| 1 Galet de guidage | 10 Câble des moteurs d'avancement |
| 2 Dispositif de verrouillage | 11 Châssis |
| 3 Conduite d'eau | 12 Poignée de transport / dispositif de verrouillage |
| 4 Support de protection de lame | 13 Plaque signalétique du moteur d'entraînement de lame |
| 5 Bras pivotant à engrenage | 14 Moteur d'entraînement de lame |
| 6 Robinet d'eau bypass | 15 Moteur d'avancement « déplacement » |
| 7 Porte-lame | 16 Raccord d'eau |
| 8 Poignée de transport | 17 Moteur d'avancement « pivotement » |
| 9 Câble du moteur d'entraînement de lame | |

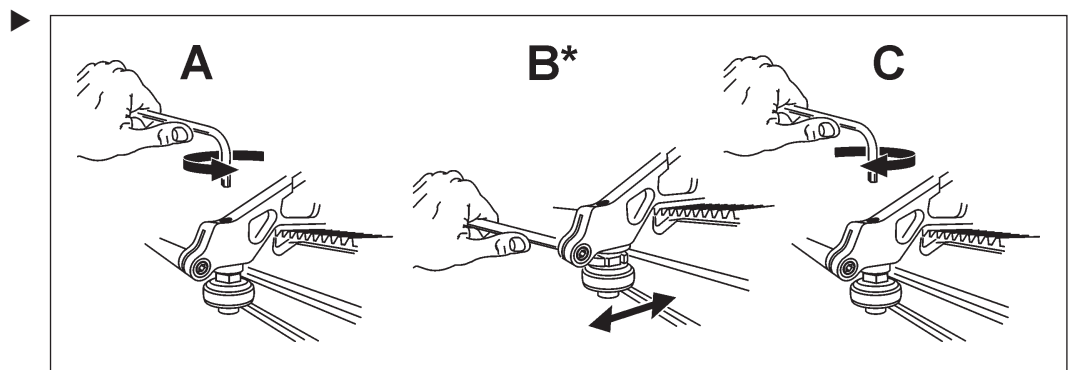
3 Montage et démontage

3.1 Monter la scie murale sur le rail de guidage



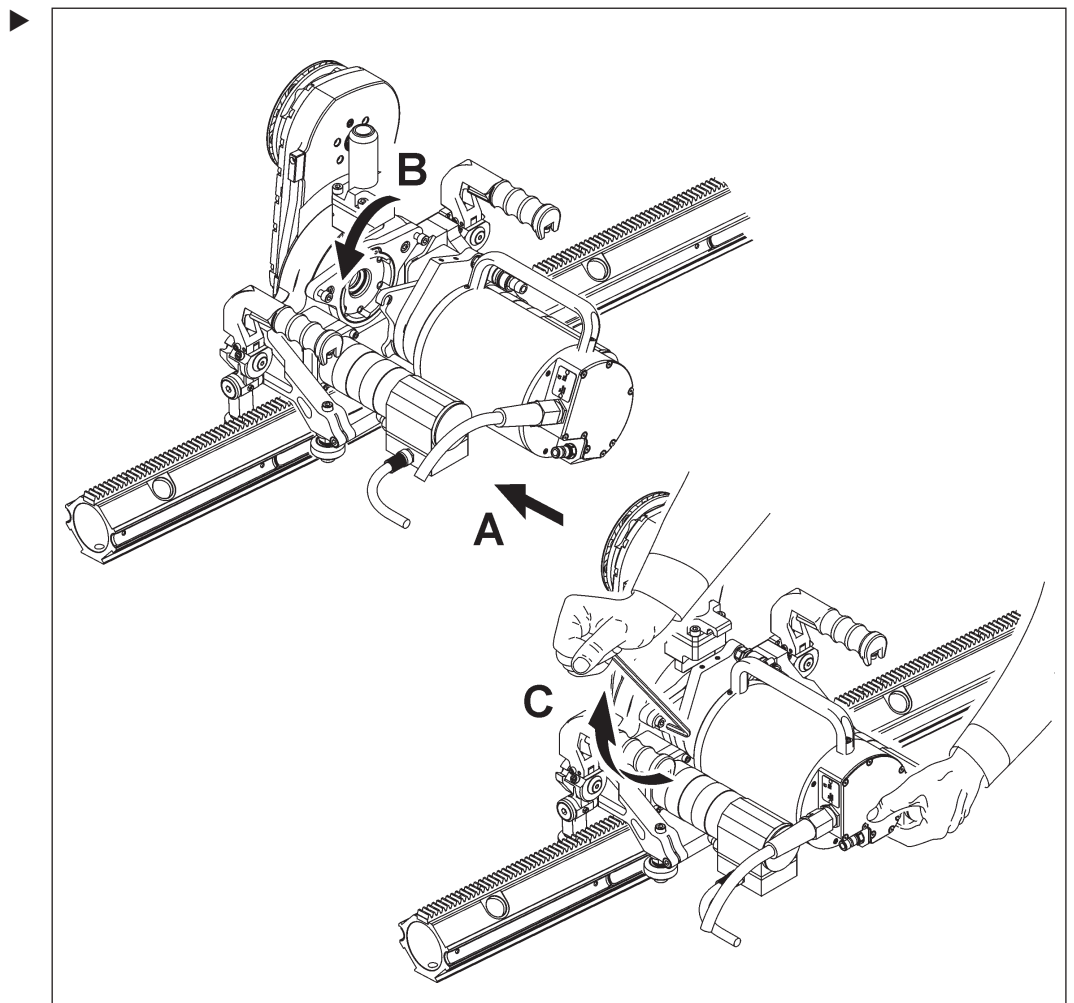
2. Si les poignées ne s'enclenchent pas ou s'il y a du jeu entre la scie murale et le rail de guidage: régler les galets de guidage.

3.2 Régler les galets de guidage



- * Les galets de guidage sont correctement placés lorsqu'ils adhèrent à la rainure de guidage et peuvent être tournés à la main.

3.3 Monter le moteur d'entraînement



3.4 Monter la lame de scie



DANGER

Risque de blessures graves ou mortelles si la lame de scie est mal fixée !

- ▶ Utiliser exclusivement des vis originales de TYROLIT Hydrostress AG.



DANGER

Risque de blessures graves par mise en marche subite de la lame de scie !

- ▶ Eteindre la commande avant tous travaux sur la lame de scie.
- ▶ Débrancher la commande du secteur.

3.4.1 Préparer le montage

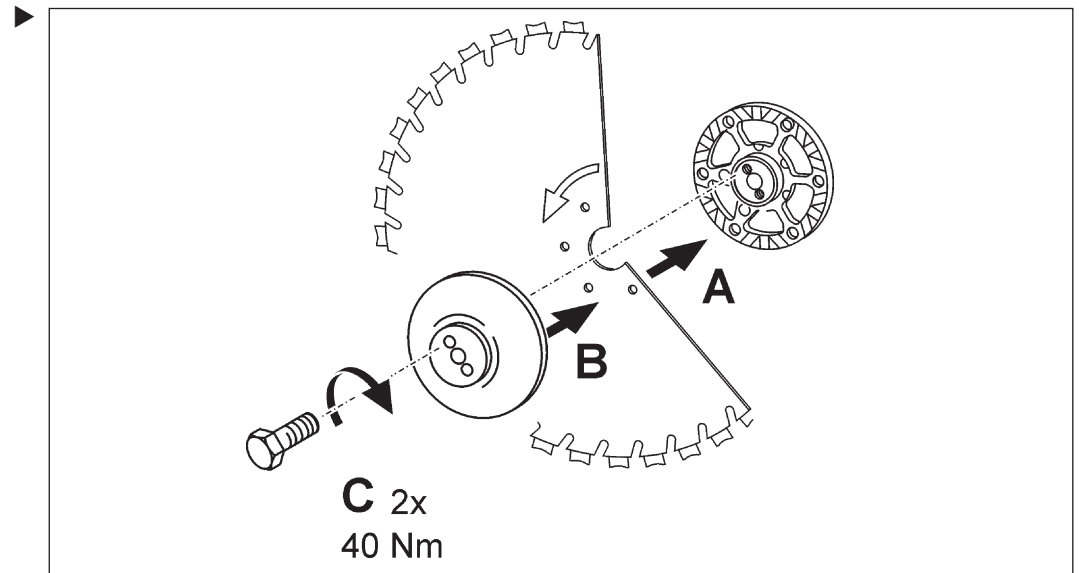
- ▶ Lors du premier montage, démonter les vis de fixation pour coupe affleurante sur la bride à démontage rapide.

3.4.2 Pré-assemblage de l'ensemble de lame de scie

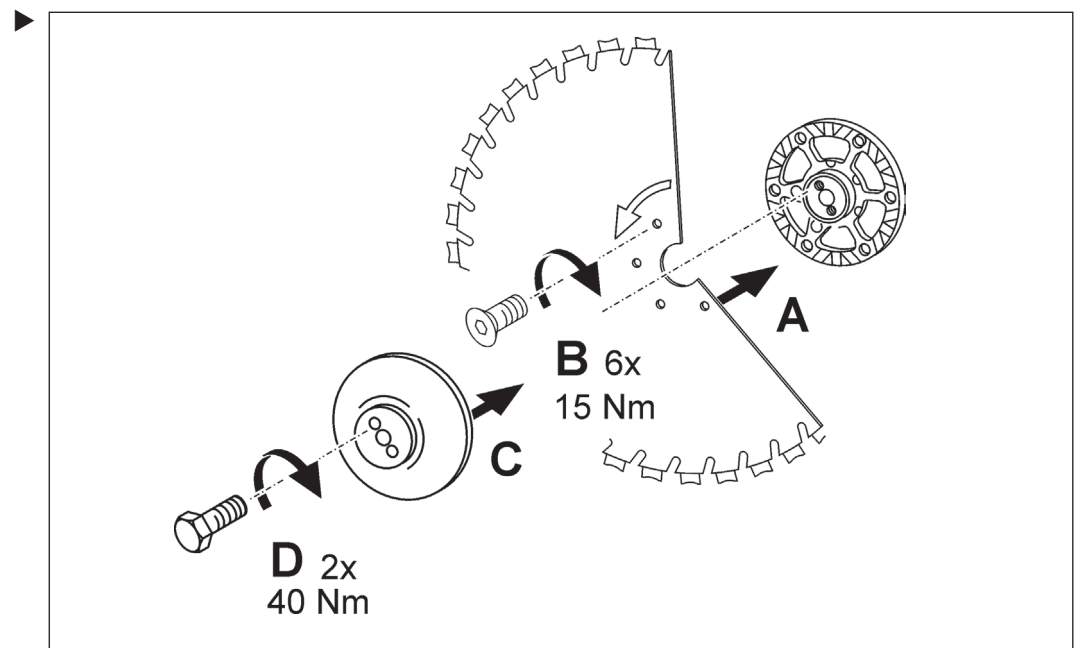


Le sens de rotation de la lame de scie doit coïncider avec le sens de rotation de la machine. Alignement correct : Fraisage des trous de fixation contre le couvercle de lame.

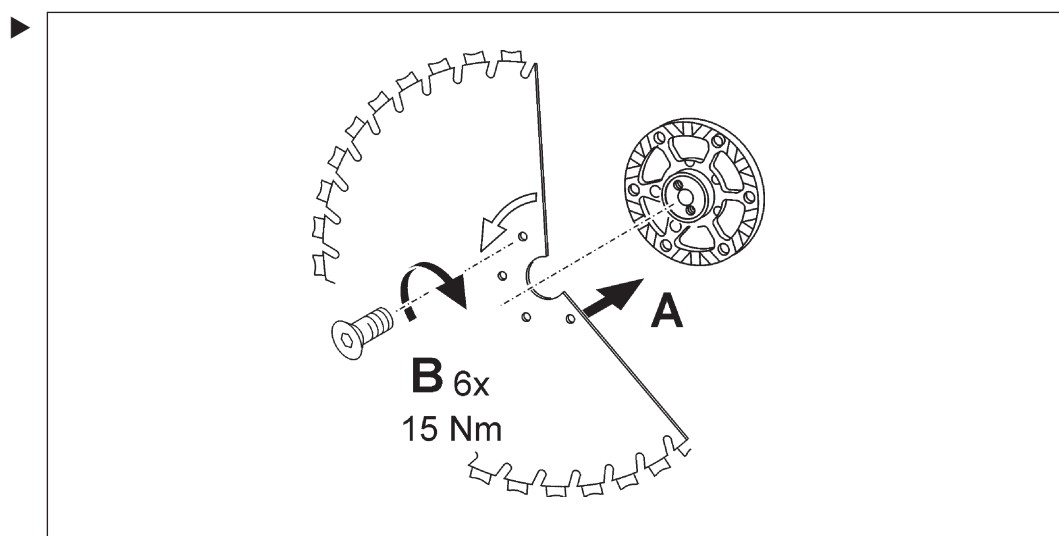
Pour coupe normale avec lames de scie jusqu'à Ø 1000 mm



Pour coupe normale avec lames de scie de diamètre supérieur à Ø 1000 mm



Pour couple affleurante



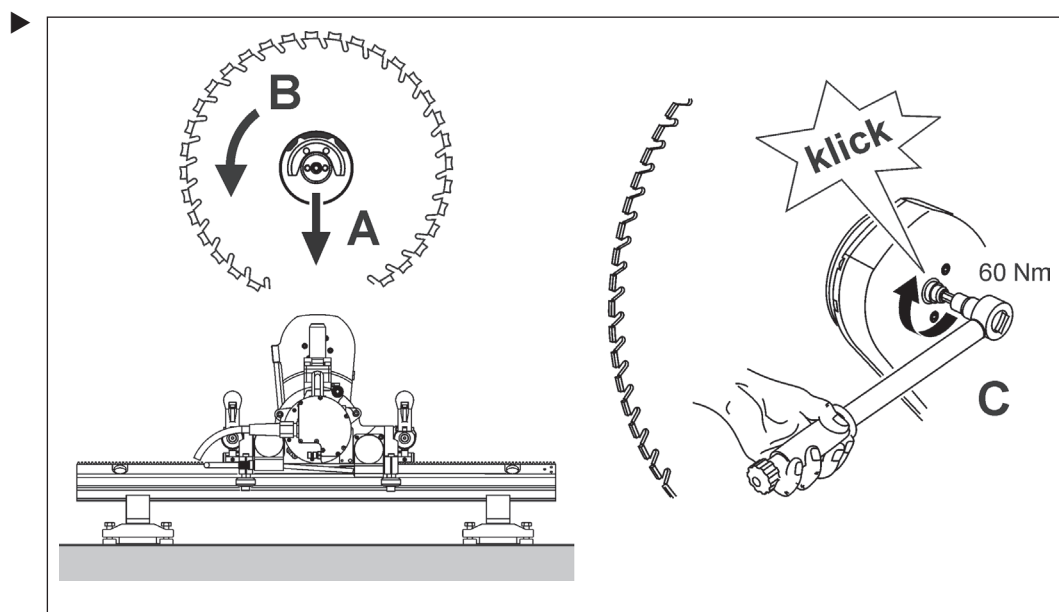
3.4.3 Fixer l'ensemble lame de scie



DANGER

Risque de blessures graves ou mortelles si la lame de scie est mal fixée !

- ▶ Contrôler que la douille et la vis centrale sont bien enfoncées.
- ▶ Serrer la vis centrale à un couple de 60 Nm.



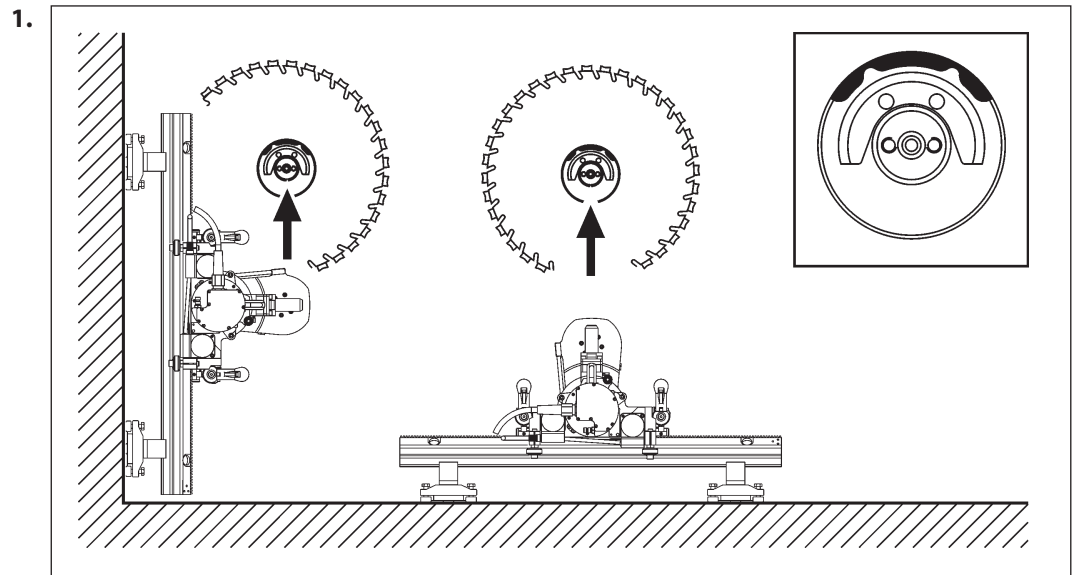
3.5 Démontez l'ensemble lame de scie



AVERTISSEMENT

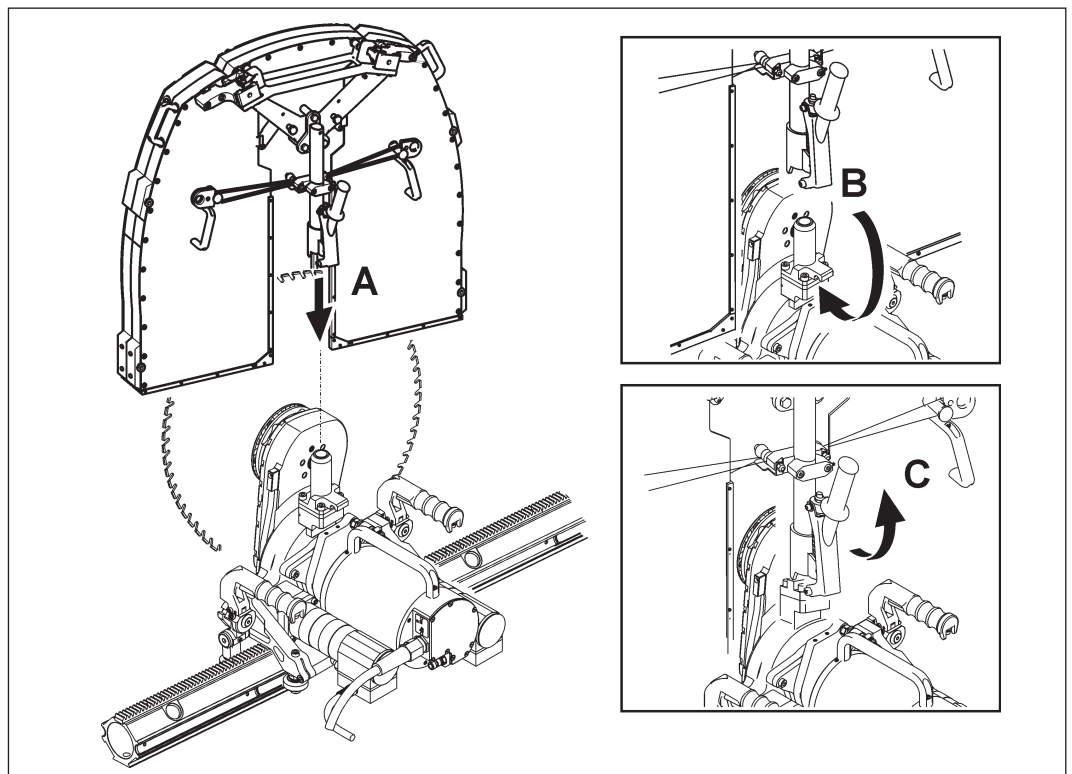
Risque de blessures en cas de chute de la lame de scie !

► Déposer l'ensemble lame de scie vers le haut.



2. Démontez l'ensemble lame de scie dans l'ordre inverse du montage.

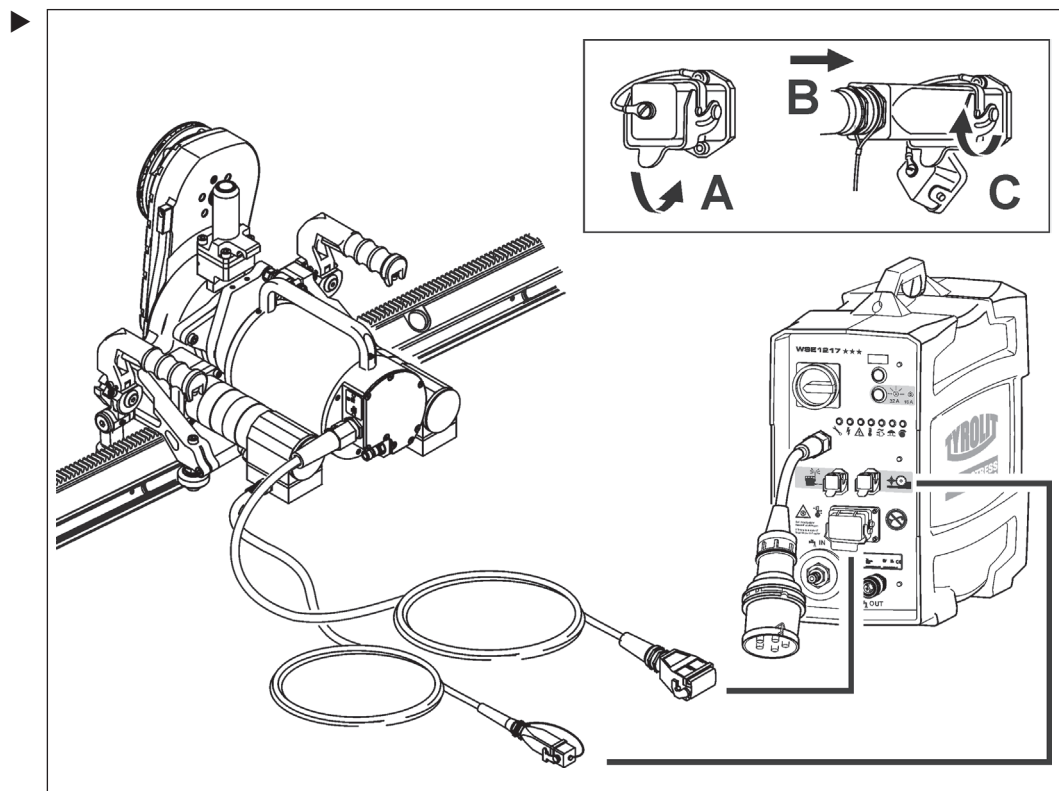
3.6 Montez la protection de lame



► Montez la protection de lame comme indiqué sur la notice d'utilisation.

3.7 Raccorder la scie murale à la commande

- ✓ La commande est débranchée du secteur
- ✓ Les connecteurs sont propres
- ✓ Les câbles sont en bon état

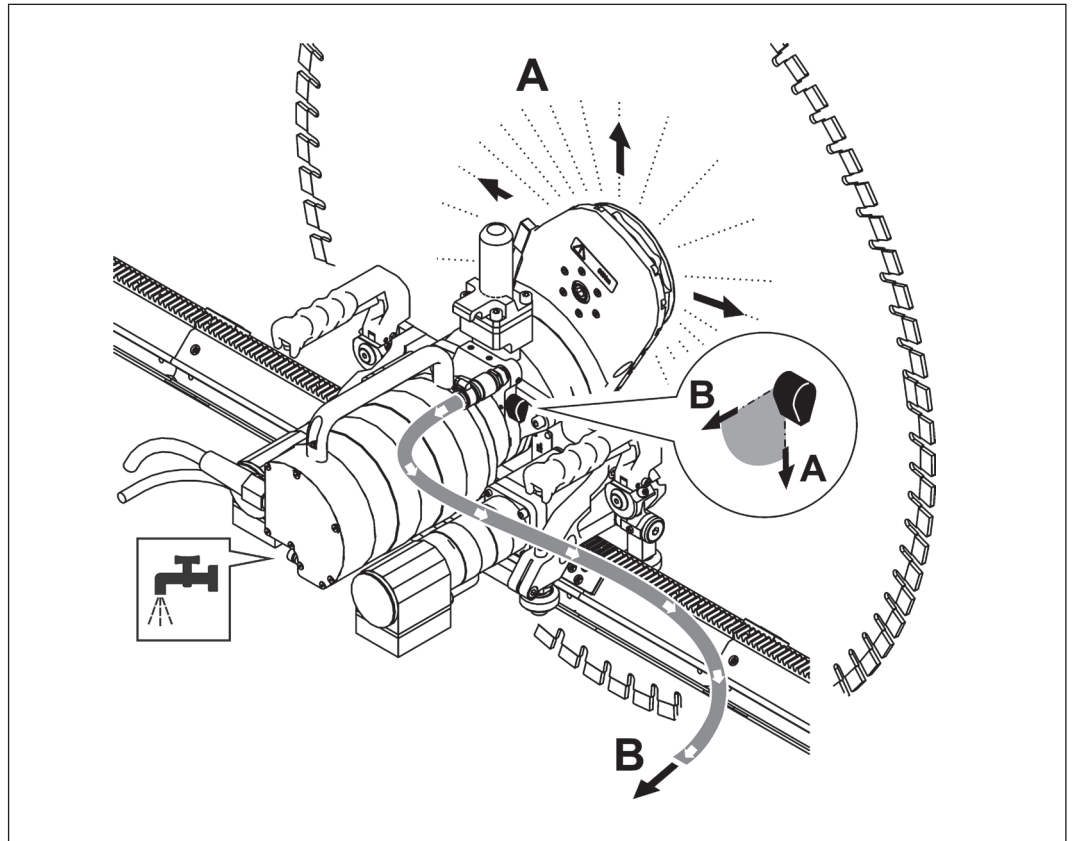


3.8 Eau

Coupe humide et coupe à sec



La scie murale WSE1217★★★ peut être utilisée pour des coupes humides et des coupes à sec.



A Coupes humides
B Coupe à sec

Coupe à sec



Pour les coupes à sec, l'eau est dérivée par un bypass. Pour la coupe à sec, un fonctionnement en continu n'est pas possible, sinon la transmission surchauffe. Après une utilisation d'un quart d'heure, une pause d'une demie-heure doit être respectée pour le refroidissement:



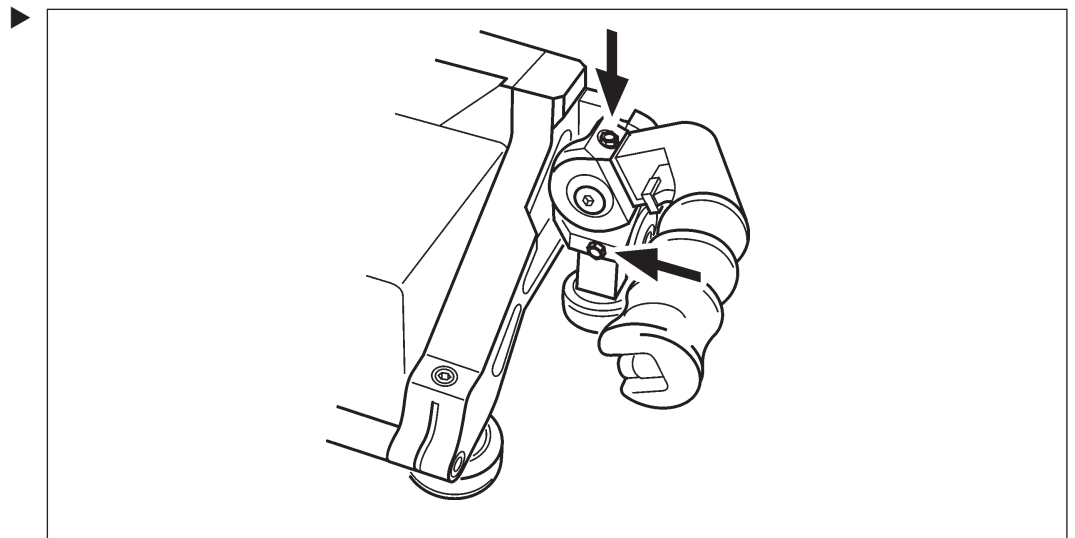
Pour les coupes à sec, des lames diamantées TYROLIT spéciales doivent être utilisées.

4 Entretien et maintenance

Tableau d'entretien et de maintenance		Avant chaque mise en service	A la fin du travail	Toutes les semaines	Tous les ans	En cas de pannes	En cas de dommages
Scie murale	▶ Resserrer les vis et écrous desserrés (respecter les indications de couple)	X				X	X
	▶ Nettoyage *		X				
Dispositif de verrouillage	▶ Nettoyage des fraisages du verrouillage et des rainures de guidage *	X	X			X	X
	▶ Lubrifier			X		X	X
Galets de guidage	▶ Contrôler l'usure du jeu de roulements	X	X			X	X
	▶ Nettoyage *	X	X			X	X
	▶ Remplacer						X
Bras pivotant	▶ Contrôler l'usure du porte-lame	X				X	X
	▶ Remplacer l'huile à engrenages	Toutes les 100 h					
Moteur d'avancement	▶ Contrôler la propreté *	X	X			X	X
Moteur d'entraînement	▶ Contrôler la propreté *	X	X			X	X
Gestion de l'eau	▶ Contrôle de la propreté et de l'étanchéité de la conduite d'eau	X				X	X
	▶ Purge de l'eau		X				
Lame de scie	▶ Nettoyage à l'eau		X				
	▶ Contrôle de l'usure	X	X			X	X
Révision	▶ La faire effectuer par TYROLIT Hydrostress AG ou par un représentant agréé	Après 100 / 300 / 500 / 700 heures					

* Nettoyer avec un chiffon humide, pas de nettoyage à haute pression!

4.1 Lubrification du dispositif de verrouillage

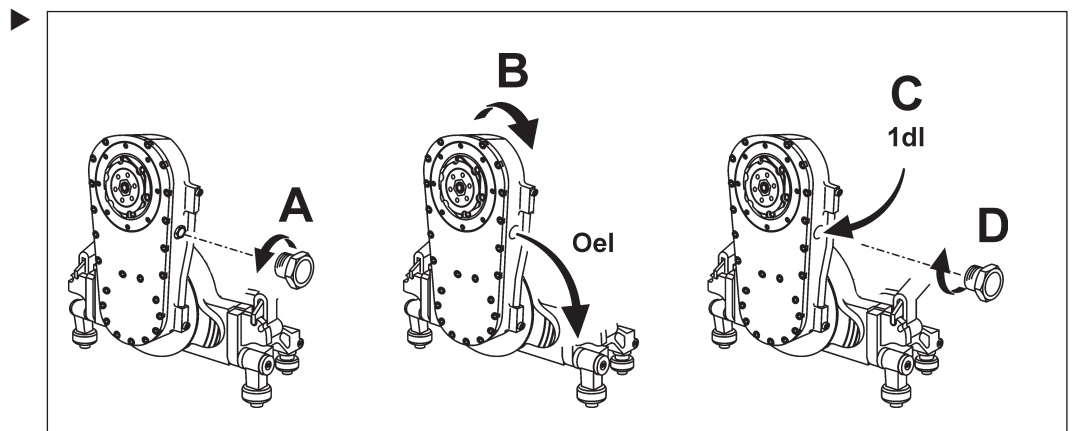


4.2 Remplacement de l'huile à engrenages

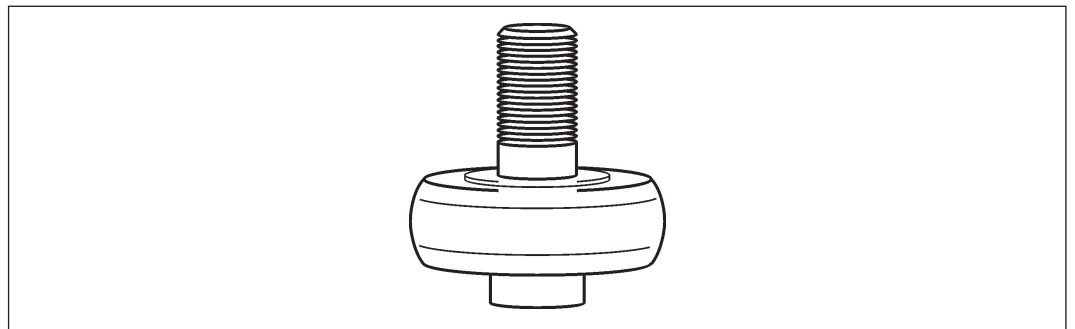


La scie murale peut être endommagée par une huile inadaptée !

- Utiliser uniquement de l'huile TYROLIT Hydrostress AG (N° 10981362, 1 dl).



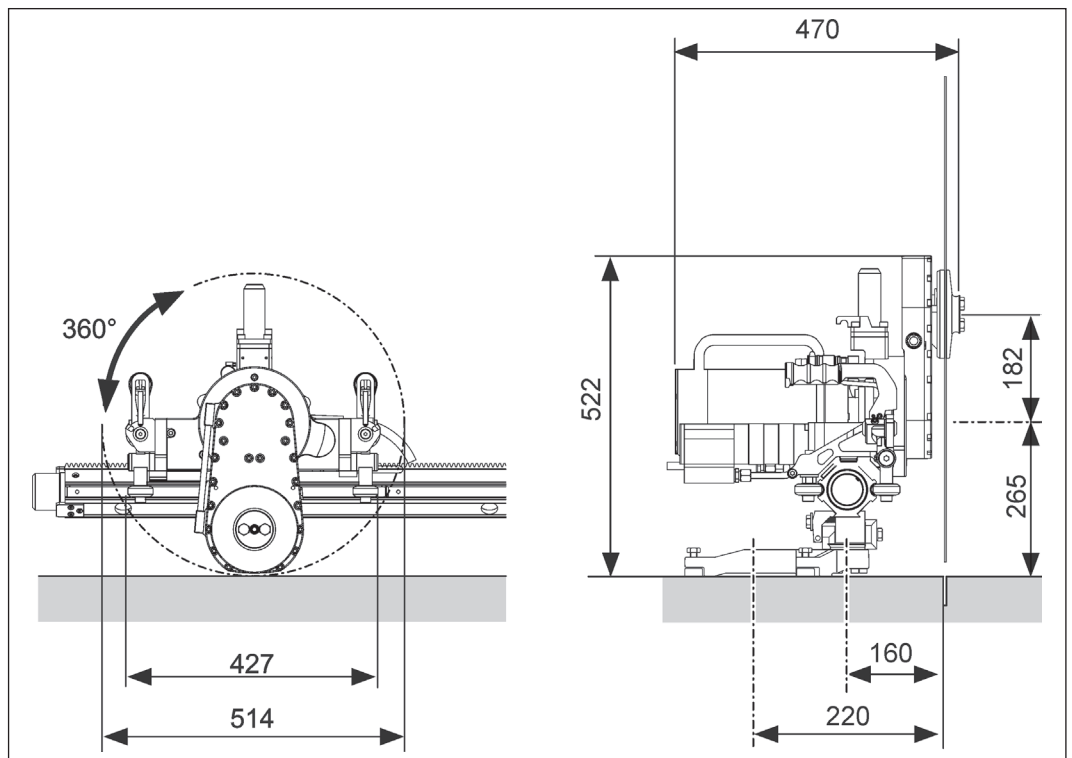
4.3 Remplacer les galets de guidage



- Remplacer les galets de guidage défectueux par le jeu de rechange n° 10977911

5 Caractéristiques techniques

5.1 Dimensions



Dimensions en mm

5.2 Type

Type	
Paramètre	Valeur
Construction	légère, aluminium / acier
Bras pivotant orientable	360°
Mécanisme de transmission	Roue dentée
Poignées de transport	2 pièces, combinées avec fonction de verrouillage
Guidage par galets	A faible usure, adapté à tous les systèmes de rail VS et VAS
Fixation sur rail	Fonction de verrouillage et de sécurité sur la poignée
Moteur principal	haute fréquence, refroidi par eau, avec dispositif de changement rapide
Moteur d'avancement / moteur pivotant	Moteur électrique avec transmission et frein
Coupe affleurante	Bride à démontage rapide ST sans couvercle de lame
Coupe normale	Bride à démontage rapide ST avec couvercle de lame
Eau	Raccord d'eau sur le châssis
Type de protection	IP 67

5.3 Poids

Poids	
Paramètre	Valeur
Tête de scie murale complète	22 kg
Moteur d'entraînement	15 kg

5.4 Moteur d'entraînement de lame

Moteur d'entraînement de lame	
Paramètre	Valeur
Moteur électrique	haute fréquence, refroidi par eau
Tension	400 V
Fréquence	50 à 400 Hz

5.5 Moteur d'avancement « déplacement »

Moteur électrique d'avancement avec transmission et frein	
Paramètre	Valeur
Réduction	1:256
Tension	48 V
Avance	Roue dentée sur rail

5.6 Moteur d'avancement « pivotement »

Moteur électrique d'avancement avec transmission et frein	
Paramètre	Valeur
Réduction	1:256
Tension	48 V
Plage de pivotement (bras pivotant)	360°

5.7 Bruit

Données d'émission sonore d'après l'ISO 3744	
Paramètre	Valeur
Niveau de pression acoustique L_{pA}	77.5 dB(A)*
Valeur maximale du niveau de pression acoustique L_{pCpeak}	116.2 dB
Niveau sonore L_{WA}	97.5 dB(A)*

Conditions de mesurage:

* En plein e charge, avec lame de scie Ø 1200 mm inactive

5.8 Lames de scie

Lames de scie		
Paramètre	Valeur	
Diamètre de lame max.	Ø 1200 mm	
Lame de scie à monter librement	Ø 800 mm	
Porte-lame	Ø 60 mm	
Fixation de la bride de lame à la scie murale	Bride à démontage rapide ST	
Fixation de la lame de scie à la bride de lame (également pour coupe affleurante)	6 vis à tête fraisée cercle primitif de référence 130 mm	
Fixation du couvercle de lame à la bride de lame	2 vis hexagonales	
Profondeur de coupe	Ø 650 mm	230 mm
	Ø 800 mm	320 mm
	(Ø 900 mm)	(350 mm)
	Ø 1000 mm	420 mm
	Ø 1200 mm	520 mm

5.9 Consommables

Consommables		
Paramètre	Valeur	
Huile à engrenages (bras pivotant)	Klüber GEM 4-150 N (n° TYROLIT 10981362)	
Graisse lubrifiante (dispositif de verrouillage)	Pénétration	265 à 295
	Classe NLGI	2
Graisse lubrifiante (engrenage pivotant)	Pénétration	400 à 430
	Classe NLGI	00

5.10 Commandes raccordables

La scie murale doit être utilisée qu'avec des groupes d'entraînement TYROLIT Hydrostress adaptés.

Commande	
Paramètre	Type
Commande	WSE1217★★★ (Ø 650 / Ø 800 / Ø 1000 / Ø 1200)

Raccord d'eau	
Paramètre	Valeur
Pression	2 bars mini / 6 bars maxi
Débit	4 l/min mini
Température max.	25 °C

Déclaration de conformité CE

Désignation	Scie murale
Référence du matériel	WSE1217★★★
Année de construction	2011

Nous déclarons, sous notre seule responsabilité, que ce produit répond aux directives et normes suivantes :

Directive appliquée

2006/42/CE	du 17 mai 2006
2004/108/CE	du 15 décembre 2004

Normes appliquées

EN 15027/A1:2009
EN 12100:2010
EN 60204-1/A1:2009
EN ISO 3744:2010
EN 55014-1/A1:2009
EN 55014-2/A2:2008
EN 6100-3-11:2000
EN 6100-3-12:2005

TYROLIT Hydrostress AG

Witzbergstrasse 18
CH -8330 Pfäffikon
Suisse

Pfäffikon, le 28 avril 2011



Pascal Schmid
Responsable du développement



